

Liefervagen

FIAT

(Kasten / Achsabstand 2800 mm)

CH 3294 09

Hersteller FIAT VEICOLI INDUSTRIALI SpA., I-10100 Torino / Italia

Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette : "35.9"
vor Fahrgestellnummer : "ZCFC355...."

Herstellerplakette rechts, seitlich im Motorraum

Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich auf Längsträger, hinter Vorderrad

Motor kennzeichen "6132.AZ.2C.0" oder "6132.BZ.2C.0" links vorn seitlich auf Block, oberhalb Gelfilter

Hauptimporteur Aktiengesellschaft ADOLPH SAURER, 9320 Arbon

Geprüftes Fahrzeug Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4

Lenkung mechanisch

Getriebe mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge 5 Achsantrieb Hinterräder

Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch-h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder
Bremskraftregler stufenl. lastabhängig auf HR

Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse wie Hilfsbremse

Dauerbremse -

2-Kreis-Kontrolle Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Karosserie Kasten mit oder ohne Fenster

Anzahl Türen 4 - 5 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten v Ar4 (E) + B (E) h -

Unterlegkeil - Rückspiegel links und rechts

Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze t 3 v 3 M - h -

Masse innen aussen

Länge 2500 4676 Achsabstand 2800 / -

Breite 1760 2000 Doppelachse v - h -

Höhe 1520 2280 Spurweite v 1716 h 1680

Ueberrang v 880 848 Spurweite v - h -
h 880 1028 h -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile - Spurbreis \varnothing l 10700 r 10600

a. #. Hochdach 1860 2640

Motor 6132.AZ.2C.0
6132.BZ.2C.0

Marke FIAT Typ -

Bauart Reihe Takte 4

Treibstoff B Lage vorn

Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung 84,0 Hub 90,0

Hubraum 1994 Steuer-PS 10,15

Leistungs-kW 59 (DIN) bei U/min 4600

Lärm-Standmessung 75,0 dB/A bei U/min 3450

Schalldämpfer 1 Topf, 550 x \varnothing 170

Abgasprüfung EG-78/665; CO = 1,6 %

Entstörung BAV, Anhang 8 Ziffer 3+4, Art: "D"

Gewichte () = mit Hochdach

	vorn	hinten	total
Leergewicht	1020 (1030)	750 (790)	1770 (1820)
Nutzlast	315 (305)	1415 (1375)	1730 (1680)
Gesamtgewicht	1335 (1335)	2165 (2165)	3500 (3500)

Fabrikgarantie - 3500

Reifen grösse 215 R 16 C 215 R 16 C

Ply / bar 8 / 4,5 8 / 4,5

Tragkraft 2300 2300

für V max 170 170

Felgen 5 1/2 J x 16 Stahl

meh. Getriebe autom. Getriebe

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst 2000 -

Garantiertes Gesamtzuggewicht - -

Geprüfte Anhängelast 1770 (1820 mit Hochdach) -

Garantierte Dachlast - -

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 123,4 - km/h

gemessen - km/h bei U/min - Motor - Zapfwelle -

Ausrüstung	§)
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v - s h 1 (E)
Markierlichter	v - s h -
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat Mitte
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Marelli T 12 EE oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	F I A T 35.9		
Typenscheinnummer	CH	3 2 9 4 0 9	
Karosserie	Kasten		
Plätze	total	3	vorn 3
Leergewicht	1770 (1820)	Treibstoff	B
Nutzlast	1730 (1680)	Steuer-PS	10,15
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	1994

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

§) Ausrüstung : Kotschutzlappen hinten erforderlich
Schutzvorrichtung hinter den Vordersitzen erforderlich

Lieferwagen

F I A T

3 5 . 9 (Kasten)
(Achsabstand 2800 mm)

CH 3294 09

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 01.12.82 in Bern - Ni

Lärmvorschriften 01.10.82 erfüllt:

Motorkennzeichen / Typ : "6132.AZ.2C.0" od. "6132.BZ.2C.0"

Getriebe / Anzahl Gänge : siehe Emissionskarte

Auspuffaustritt nach links 45° ab)

Schalldämpfer : 1 Topf, 550 x \varnothing 180 mm

Lärmdämpfung : - Schalldämmende Kunststoffmatten links + rechts des Kühlers;
- Motorraum-Bodenteile, div. Öffnungen mit schalldämmendem Material abgedeckt.

Geräuschmessung : Vorbeifahrt : siehe Emissionskarte
Standmessung : 72,5 dB/A bei 3450 U/min. für ab)

Abgasprüfung : EG 78/665 : CO = 1,6 % bei 850 U/min.

A
Art des Fahrzeugs
Genre du véhicule

B
Fabrikmarke
Marque de fabrication

C
Typ
Type 3 5 . 9

D
Typenschein-Nummer
Fiche d'homologation No

30) Lieferwagen
Voiture de livraison

F I A T

(Kasten / Achsabstand 2800 mm)
(Fourgon / Empattement 2800 mm)

3294 09

EMISSIONSKARTE (EK)
FICHE DES EMISSIONS (FE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
6132.AZ.2C.0	m5 (ZF S5-18)	4,88	80,0	75,0 3450	ab)
6132.AZ.2C.0	m5 (FIAT 2815)	4,88	x	75,0 3450	ab)
6132.BZ.2C.0	m5 (ZF S5-18)	4,88	x	75,0 3450	ab)
6132.BZ.2C.0	m5 (FIAT 2815)	4,88	x	75,0 3450	ab)

Abrasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boîte de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Balenti CO	Vol.% min ⁻¹	Bemerkungen Remarques
			CO	CH	NO			
E	F	G	X	L	M	N		R
6132.AZ.2C.0	m5 (ZF S5-18)	4,88	50,8	4,6	11,2	1,6	850	
6132.AZ.2C.0	m5 (FIAT 2815)	4,88	x	x	x	1,6	850	
6132.BZ.2C.0	m5 (ZF S5-18)	4,88	x	x	x	1,6	850	
6132.BZ.2C.0	m5 (FIAT 2815)	4,88	x	x	x	1,6	850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CR vom/du

Datum/date: 16.04.82 / 12.05.82

BUNDESAMT FÜR POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique F I - A T	C Typ Modell Type Modèle 3 5 . 9	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3294 09
--	--	--	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
6132.AZ.2C.0	m5, ZF S5 - 18/3	4,88	78,0	72,5	3450	ab)
6132.AZ.2C.0	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,85	x	72,5	3450	ab)
6132.AZ.2C.0	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,85	x	72,5	3450	ab)
6132.BZ.2C.0	m5, ZF S5 - 18/3	4,88	78,0	72,5	3450	ab)
6132.BZ.2C.0	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,85	x	72,5	3450	ab)
6132.BZ.2C.0	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,85	x	72,5	3450	ab)

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			N		R Bemerkungen Remarques
			Emissionen in g/km Emissions en g/km			Leerlauf Ralenti		
			CO	HC	NO	CO	min-l	
6132.AZ.2C.0	m5, ZF S5 - 18/3	4,88	-	-	-	1,6	850	
6132.AZ.2C.0	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,85	-	-	-	1,6	850	
6132.AZ.2C.0	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,85	-	-	-	1,6	850	
6132.BZ.2C.0	m5, ZF S5 - 18/3	4,88	-	-	-	1,6	850	
6132.BZ.2C.0	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,85	-	-	-	1,6	850	
6132.BZ.2C.0	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,85	-	-	-	1,6	850	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date 01.12.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation

Lieferwagen -
Lastwagen

F I A T

diverse

CH 3294 03

SAMMELKARTE I.

(ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 26.07.82 - Ni

Gültig ab 1. Juli 1982

Neuer Importeur : IVECO Schweiz AG, Oberfeldstrasse 16, 8302 Kloten

Typenschein-Nr.

CH 3294 01

CH 3294 06

02

07

03

08

04

09

05

10